

Franckesche Stiftungen zu Halle

Neue und vollständige Königliche Französische Grammatica

Des Pepliers, ...

Schafhausen, 1775

VD18 12023973

Sectio V. De Verbis Neutris.

Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downloaded and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests and permission, please contact the head of the Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

urn:nbn:de:gbv:ha33-1-216033

Futurum.

J'aurai été aimé,
Tu auras été aimé,
Il aura été aimé.

Singulariter.

Ich werde geliebet worden seyn.
Du wirst geliebet worden seyn.
Er wird geliebet worden seyn.

Pluraliter.

Nous aurons été aimés,
Vous aurez été aimés,
Ils auront été aimés.

Wir werde geliebet worden seyn.
Ihr werdet geliebet worden seyn.
Sie werden geliebet worden seyn.

*Infinitivus Modus.**Præsens.*

être aimé, geliebet werden.

Præter. Perf. und Plusquamperf. avoir été aimé, geliebet worden seyn.

Participium Præsens. étant aimé, Einer, der da geliebet wird.

Præteritum. ayant été aimé, Einer, der da geliebet worden ist.

Supinum. été aimé, geliebet worden.

Gerundia. { d'être aimé, geliebet zu werden,
n étant aimé, indem einer geliebet wird.
à être aimé, oder
pour être aimé, um geliebet zu werden.

S E C T I O V.

De Verbis Neutris.

Die Verba Neutra sind zweyerley: Etliche werden mit dem Auxiliari Activo *avoir*, andere mit dem Auxiliari Passivo *être* conjugiret, als: Je regne, j'ai regné. Je viens, je suis venu.

Passer, wenn es einen Casum regieret, nimmt es das Auxiliare Activum an; wenn es keinen Casum regieret, nimmt es das Passivum an, als: j'ai passé par la chambre; tout est passé.

S E C T I O VI.

De Verbis Reciprocis.

Die Verba Reciproca, wie vorher gemeldet ist, haben die zwey Bedeutungen Activæ & Passivæ vocis, und sind ihrer etliche, die allezeit Reciproca sind, als: s'abstenir, sich enthalten, se repentir, gereuen, s'efforcer, sich bemühen: Andere, die nicht allezeit Reciproca sind, und solche sind alle Activa und Passiva, indem man das Pronomen der dritten Person *se* (sich) vor dieselbe setzt, als: se coucher, sich niederlegen, se promener, spazieren gehen, se divertir, sich erlustigen, s'être diverti, sich erlustiget haben. Die Verba, welche von Natur nicht Reciproca sind, und doch reciproce gebraucht werden, muß man im Deutschen als Passiva erklären, als: sa santé se rétablit, seine Gesundheit wird wieder hergestellt, cela se fait, das geschieht.

N. 1. Die Verba Reciproca müssen allezeit mit doppelstem Pronomine